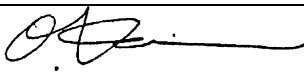




SERVICE BULLETIN

SERVICE GROUP, WARRANTY & SERVICE DEP.
MITSUBISHI MOTOR SALES EUROPE BV

SERVICE BULLETIN		No.: ESB-97E00-502	
		Date: 1997-01-15	<Model> ECLIPSE (D30) CARISMA
Subject: CORRECTION TO TIGHTENING TORQUE INDICATION			<M/Y> 96-10 96-10
Group: GENERAL			
Information		 O. Kai - E.V.P. After Sales Service	

1. Description:

This Service Bulletin informs you that typographical errors have been corrected under the heading of TIGHTENING TORQUE INDICATION under Section "GENERAL - How to Use This Manual" of the Service Manual.

2. Applicable Manuals:

Manual	Pub. No.	Language	Page(s)
'96 CARISMA Workshop Manual chassis	PWDE9502	(English)	00-2
	PWDF9504	(French)	
	PWDG9505	(German)	
	PWDD9506	(Dutch)	
	PWDW9507	(Swedish)	
	PWDI96E1	(Italian)	
ECLIPSE Workshop Manual chassis	PWUE95E1	(English)	00-2
	PWUS95E1	(Spanish)	
	PWUF95E1	(French)	
	PWUG95E1	(German)	
	PWUD95E1	(Dutch)	
	PWUI95E1	(Italian)	

3. Details:

Please refer to the attached page(s)
 '96 CARISMA Workshop Manual Chassis (page 2)
 ECLIPSE Workshop Manual Chassis (page 3)

HOW TO USE THIS MANUAL

00100010081

SCOPE OF MAINTENANCE, REPAIR AND SERVICING EXPLANATIONS

This manual provides explanations, etc. concerning procedures for the inspection, maintenance, repair and servicing of the subject model. Note, however that for engine and transmission-related component parts, this manual covers only on-vehicle inspections, adjustments, and the removal and installation procedures for major components.

For detailed information concerning the inspection, checking, adjustment, disassembly and reassembly of the engine, transmission and major components after they have been removed from the vehicle, please refer to the separate manuals covering the engine and the transmission.

ON-VEHICLE SERVICE

"On-vehicle Service" is procedures for performing inspections and adjustments of particularly important locations with regard to the construction and for maintenance and servicing, but other inspection (for looseness, play, cracking, damage, etc.) must also be performed.

INSPECTION

Under this title are presented inspection and checking procedures to be performed by using special tools and measuring instruments and by feeling, but, for actual maintenance and servicing procedures, visual inspections should always be performed as well.

DEFINITION OF TERMS

STANDARD VALUE

Indicates the value used as the standard for judging the quality of a part or assembly on inspection or the

value to which the part or assembly is corrected and adjusted. It is given by tolerance.

LIMIT

Shows the standard for judging the quality of a part or assembly on inspection and means the maximum or minimum value within which the part or assembly must be kept functionally or in strength. It is a value established outside the range of standard value.

REFERENCE VALUE

Indicates the adjustment value prior to starting the work (presented in order to facilitate assembly and adjustment procedures, and so they can be completed in a shorter time).

CAUTION

Indicates the presentation of information particularly vital to the worker during the performance of maintenance and servicing procedures in order to avoid the possibility of injury to the worker, or damage to component parts, or a reduction of component or vehicle function or performance, etc.

INDICATION OF TIGHTENING TORQUE

The tightening torque shown in this manual is a basic value with a tolerance of $\pm 10\%$ except the following cases when the upper and lower limits of tightening torque are given. **<Incorrect>**

- (1) The tolerance of the basic value is within $\pm 10\%$.
- (2) Special bolts or the like are in use.
- (3) Special tightening methods are used.

<Incorrect>

<Correct> \pm

HOW TO USE THIS MANUAL

00100010159

SCOPE OF MAINTENANCE, REPAIR AND SERVICING EXPLANATIONS

This manual provides explanations, etc. concerning procedures for the inspection, maintenance, repair and servicing of the subject model. Note, however that for engine and transmission-related component parts, this manual covers only on-vehicle inspections, adjustments, and the removal and installation procedures for major components.

For detailed information concerning the inspection, checking, adjustment, disassembly and reassembly of the engine, transmission and major components after they have been removed from the vehicle, please refer to the separate manuals covering the engine and the transmission.

ON-VEHICLE SERVICE

"On-vehicle Service" is procedures for performing inspections and adjustments of particularly important locations with regard to the construction and for maintenance and servicing, but other inspection (for looseness, play, cracking, damage, etc.) must also be performed.

INSPECTION

Under this title are presented inspection and checking procedures to be performed by using special tools and measuring instruments and by feeling, but, for actual maintenance and servicing procedures, visual inspections should always be performed as well.

DEFINITION OF TERMS

STANDARD VALUE

Indicates the value used as the standard for judging the quality of a part or assembly on inspection or the

value to which the part or assembly is corrected and adjusted. It is given by tolerance.

LIMIT

Shows the standard for judging the quality of a part or assembly on inspection and means the maximum or minimum value within which the part or assembly must be kept functionally or in strength. It is a value established outside the range of standard value.

REFERENCE VALUE

Indicates the adjustment value prior to starting the work (presented in order to facilitate assembly and adjustment procedures, and so they can be completed in a shorter time).

CAUTION

Indicates the presentation of information particularly vital to the worker during the performance of maintenance and servicing procedures in order to avoid the possibility of injury to the worker, or damage to component parts, or a reduction of component or vehicle function or performance, etc.

INDICATION OF TIGHTENING TORQUE

The tightening torque shown in this manual is a basic value with a tolerance of $\pm 10\%$ except the following cases when the upper and lower limits of tightening torque are given. **<Incorrect>**

- (1) The tolerance of the basic value is within $\pm 10\%$.
- (2) Special bolts or the like are in use.
- (3) Special tightening methods are used.

<Incorrect>

<Correct> \pm